

ACTA ADMINISTRATIVA. MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS. En Aldea Pequixul del municipio de Santa María Cahabón, Departamento de Alta Verapaz, hoy miércoles once de octubre del año dos mil diecisiete, siendo las catorce horas, constituidos en el salón comunal se encuentran las personas siguientes: representantes de Caserío Pequixul Señor Ricardo Choc, Secretario del Consejo Comunitario de Desarrollo COCODE- en adelante, Señor Alejandro Chich Hoo, Alcalde Auxiliar; José Pop Coc, Presidente de Mayordomo; Héctor Ramiro Tux Maquin, Mayordomo; Agustín Chun Tux, Presidente de Educación; Ricardo Ochoa, Presidente de Ancianos; Mario Ochoa Choj, Vocal I de Educación; Roberto Ochoa Chen, Vocal I de COCODE; asimismo, representantes de Caserío La Escopeta Señor Santiago Chub Xo, Vicepresidente de Cocode; Gilberto Ical Choc, Presidente de Catequista; Concepción Tzalam Choc, Presidenta de Mujeres; Domingo Pop Chun, Presidente de Mayordomo; Juan Chun Caal, Vicepresidente de Catequistas; Manuel Chub Tiul, Vocal I del Comité de Educación; Javier Chocoj Mo, Presidente de COCODE; José Luis Mucu Bulum, Mayordomo; María Teresa Pop Tiul de Ché, Presidenta de Mujeres; Ramón Ché Chun, Vicepresidente de Comisión de Salud; Hugo Choj Ché, Vocal II de COCODE; José Chun Chub, representante de Consejos Comunitarios de Desarrollo del área de influencia; todos pertenecientes a la zona de influencia de los proyectos hidroeléctricos Oxec y Oxec II, con el objeto de **HACER CONSTAR** lo siguiente: **PRIMERO:** Se encuentran reunidos los comparecientes para dar seguimiento a la implementación del Plan de Consulta, aprobado por la Comisión de Pre – Consulta que se constituyó para el efecto, de conformidad con el acta administrativa del Ministerio de Energía y Minas



idelda Hoo

Ricardo Ochoa



Juan Chun Caal

Gilberto Ical Choc

Manuel Chub Tiul

Santiago chub

Alejandro Chich Hoo

[Handwritten signature]
2 *[Handwritten signature]*

de fecha veintiocho de septiembre del año dos mil diecisiete, que estableció la pautas, lineamientos y criterios establecidos por la Corte de Constitucionalidad en la sentencia según expediente 90-2017 y acumulados 91-2017 y 92-2017, que ordena al Ministerio de Energía y Minas coordinar y liderar el proceso a efecto de realizar la consulta con comunidades Maya Q'eqchi' de la zona de influencia de las centrales hidroeléctricas Oxec y Oxec II, ubicadas en el municipio de Santa María Cahabón, Alta Verapaz. Lo anterior, de acuerdo a lo establecido en el Convenio 169 sobre Pueblos Indígenas y Tribales en países independientes de la Organización Internacional de Trabajo en lo que respecta a las Consultas con Comunidades Indígenas, Convenio que fue ratificado por el Estado de Guatemala en fecha trece de Junio del año mil novecientos noventa y seis. **SEGUNDO:** Una vez abierta la sesión se plantearon los temas siguientes: a) El Ministerio de Energía y Minas por medio de representantes del Viceministerio de Desarrollo Sostenible, presentó a los asistentes a la reunión sobre las acciones a realizar en cumplimiento de la ejecución de acciones contenidas en el Plan de Consulta. b) Con la finalidad de implementar la fase de Generación de Confianza, se expone sobre la importancia de la participación activa de las organizaciones comunitarias de hombres, mujeres, ancianos y jóvenes para el fortalecimiento de las mismas, en el marco del respeto de sus formas de vida, costumbres y de organización en cada una de las comunidades. De esa cuenta, se promueve la conformación de una Comisión de Interlocución que participará durante el período de doce meses, período que ha establecido la Corte de Constitucionalidad. Para ello, se sugiere integrar a representantes del -Cocode- y de todas aquellas organizaciones tales como:



[Handwritten signature]
idal da Hoo

[Handwritten signature]

Ricardo Ocha
[Fingerprint]

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]
[Handwritten signature]



[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
terche co...
Juan chun...
santiago chub

Gilberto Zcal
[Fingerprint]

[Handwritten signature]
maria teresa...
[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
Ricardo chich
[Fingerprint]

Handwritten numbers 2 and 3, and a signature.

Comisión de Salud, Comité de Escuela, Comité de Agua, Comité de Tierras, Comité de Ancianos, así como los liderazgos de las Comadronas, Promotores de Salud, Mayordomos, Comité de Mujeres, Jóvenes entre otros liderazgos de la comunidad que gocen de la confianza y credibilidad de los vecinos de las mismas. Esta comisión tiene como propósito participar y atender las acciones programadas en las fases del Plan de Consulta, con el objetivo de mantener informada a la población de la zona de influencia por medio de Asamblea General Comunitaria. c) Seguidamente el acta de nombramiento por parte de cada una de las comunidades de la zona de influencia, deberá ser entregada al Ministerio de Energía y Minas con la finalidad de ser acreditados las personas electas en Asamblea General Comunitaria a efecto de conocer a los representantes que participaran en el proceso de Consulta de conformidad al Convenio 169 de la OIT. d) Es importante resaltar, que el proceso tiene como finalidad dar cumplimiento a los principios que indica el Convenio 169 de la OIT. En ese sentido, las partes involucradas en el proceso de consulta deben participar en cada una de las acciones a realizar en un ambiente de respeto y de buena fe, sin ningún tipo de condicionamiento o coacción y ello permita la construcción de confianza entre las partes para alcanzar acuerdos. **TERCERO:** A continuación se establecen los acuerdos siguientes: a) El Ministerio de Energía y Minas trasladará a cada una de las comunidades, cinco copias de la sentencia dictada por la Corte de Constitucionalidad, copia del acta administrativa de la presente reunión, copia del listado de asistencia, copia de agenda, y copia del Plan de Consulta aprobado en la fase de Pre - Consulta según Acta Administrativa del Ministerio de Energía y Minas de fecha veintiocho de



idelda HCO

Handwritten signature.

Bicardo Ochoa

Handwritten signature.

Handwritten signature and stamp: CASERIO LA ESCOBETA, COCOBE.

Handwritten signature: Juan Chon Cuel

Handwritten signature: Gilberto Teal

Handwritten signature: NARCISO TORRESA

Handwritten signature: Alejandro Chich.

Handwritten signature: Santiago Chub

santiago chub

[Handwritten signatures and scribbles]

septiembre del año dos mil diecisiete. b) Los representantes de las comunidades de La Escopeta y Pequixul, se comprometen a celebrar Asamblea General Comunitaria para nombrar a la Comisión de Interlocución, quedando de entregar el acta el día miércoles dieciocho de octubre del año dos mil diecisiete. CUARTO: No habiendo nada más que hacer constar, se da por finalizada la presente en el mismo lugar y fecha de su inicio, siendo las diecisiete horas con treinta minutos, quedando comprendida la presente en cuatro hojas de papel bond impresas únicamente en su anverso, la cual es leída a los presentes, quienes la ratifican, aceptan y firman.

Alejandro
[Fingerprint]

[Signature]
Pizarro do
Cacho

[Signature]
idelda Hoo

[Signature]
Rosa Bel

[Signature]
Javier...

[Signature]

Maria Teresa
[Fingerprint]
Tul

[Signature]

[Signature]
Dm pm...

[Signature]

santiago chub



[Signature]

Juan chon caal
[Fingerprint]

Gilberto Jcal
[Fingerprint]



AGENDA DE TRABAJO

Reunión Fase I: Generación de Confianza – Plan de Consulta
Centrales Generadoras Oxec – Oxec II
Santa María Cahabón, Alta Verapaz
Miércoles 11 de octubre de 2017

Objetivos de la reunión: Promover la participación activa del Consejo Comunitario de Desarrollo -Cocode-, así como de todas las organizaciones comunitarias internas existentes para la conformación y organización de la Comisión de Interlocución, con el objetivo de contar con la representatividad de las comunidades durante el desarrollo de la Consulta de conformidad al Convenio 169 de la OIT, en cumplimiento de la sentencia de la Corte de Constitucionalidad contenida en el expediente 90-2017 y acumulados 91-2017 y 92-2017.

Hora	Actividad
14:00 -14:15	Bienvenida, recepción de los representantes comunitarios y firma de listados de asistencia.
14:15 – 14:30	Presentación de los representantes del Ministerio de Energía y Minas.
14:30 – 15:00	Presentación del Plan de Consulta aprobado por la Comisión de Pre – Consulta (Fase I)
15:00 – 15:30	Conformación y organización de la Comisión de Interlocución.
15:30 – 16:00	Acuerdos de seguimiento
16:00 – 16:15	Lectura y firma del acta administrativa y comunitaria.
16:15 – 16:30	Cierre




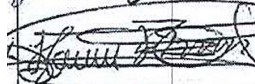


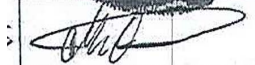
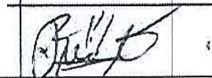
Acta Administrativa 11/10/2017
FASE I – Generación de Confianza.

- Aldea Pequixul
- Caserío La Escopeta

Listado de Participantes

Actividad: Plan de Consulta - Generación de Confianza Fecha: 11/10/2017

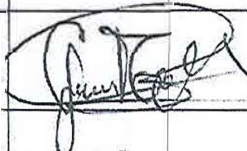


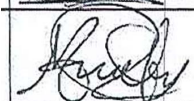
Comunidad: Casario Peguixul

No.	PARTICIPANTES	CARGO	H	M	DPI	TELEFONO	FIRMA
01	Ricardo Choc	secretario COCODE	X				
02	Alejandro Chich Hoj	Alcalde Auxiliar					
03	José Pop Coc	presidente de mayordomo	X				
04	Hector Mamiro Tux Maquin	mayordomo	X				
05	Augustin Chun Tux	presidente de Educación	X				
06	Ricardo Ochoa	presidente de Anciano	X				
07	Mario Ochoa Choc	vocal I Educación	X				
08	Roberto Ochoa Chen	vocal I COCODE	X				

Listado de Participantes

Actividad: Plan de Consulta-Generación de Confianza Fecha: 11/10/2017

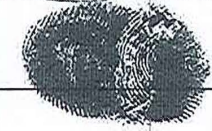
Comunidad: Casero Peguicul

No.	PARTICIPANTES	CARGO	H	M	DPI	TELEFONO	FIRMA
	Juan tux Maquin	vecino	X				
	Mauricio Coy Paau	Mayordomo	X				
	Idel da Hoo Maquin de paz	Mayordoma		X			Idel da Hoo
	Leonardo Mauricio Coz	ASESOR MEM	X				
	Mayra Quiñonez	Asesora MEM					

Listado de Participantes

Actividad: Plan de Consulta - Generación de Confianza Fecha: 11/10/2017


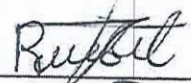

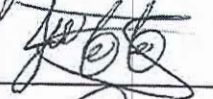

Comunidad: La Escopata

No.	PARTICIPANTES	CARGO	H	M	DPI	TELEFONO	FIRMA
01	Santiago Chub xo	vicepresidente Cocodo	X				santiago chub
02	Gilberto Ical choc	presidente catequista	X				Gilberto
03	Concepción Italam choc	presidenta de mujeres		X			Concepción
04	Dominso Pop Chun	presidente de Mayordomo	X				Dominso
05	Juan Chun Caal	vicepresidente de catequista	X				
06	Manuel Chub Tiul	vocal I Educativo, presidente	X				Manuel
07	Javier Chocó Mó	Cocodo	X				Javier
08	Jose Luis Mucú Bolun	Mayordomo	X				Jose Luis

Listado de Participantes

Actividad: Plan de Consulta-Generación de Confianza Fecha: 11/10/2017

Comunidad: Caserío La Escopeta.

No.	PARTICIPANTES	CARGO	H	M	DPI	TELEFONO	FIRMA
09	Maria Teresa. portul de ché	presidente de Mujeres		X			
10	Barrón ché chun	vicepresidente comisión de salud	X				
11	Hugo choj ché	vocal II Cocode	X				
12	José chun chub	Representante de las 11 comunidades	X				
13	Leonardo Mauricio coc	Asesor MEM	X				
	Maysa Quiñonez	Asesora MEM		X			